

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/ предприятието

1.1 Идентификатор на продукта

Търговско наименование: **ATE Cylinder Paste**

Номер на артикула: 03.9902-05xx.x / 7000xx

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Няма налични други важни сведения.

Приложение на веществото / на приготвянето

Техническа консервант и антикорозионно средство

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Производител/доставчик:

Continental Aftermarket & Services GmbH

Sodener Straße 9

D-65824 Schwalbach am Taunus

Tel: +49-6196-87-0

Даващо информация направление:

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

1.4 Телефонен номер при спешни случаи: Tel.: + 49-6132-84463 - 24/7 - Говори се 190 езика

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008



GHS09 околна среда

Aquatic Chronic 2 H411 Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

2.2 Елементи на етикета

Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008

Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).

Пиктограми за опасност GHS09

Сигнална дума отпада

Предупреждения за опасност

H411 Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

Препоръки за безопасност

P101 При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.

P102 Да се съхранява извън обсега на деца.

P103 Прочетете внимателно и следвайте всички инструкции.

P273 Да се избягва изпускане в околната среда.

P391 Съберете разлятото.

P501 Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с местните/регионалните/
националните/международните разпоредби.

2.3 Други опасности

Резултати от оценката на PBT и vPvB

PBT: неприложимо

vPvB: неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.2 Смеси

Описание: Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

(продължение на стр.2)

Търговско наименование: ATE Cylinder Paste

(продължение от стр.1)

Опасни съставни вещества:		
CAS: 5892-47-7 EINECS: 227-572-6 Reg.nr.: 01-2119978209-24-0000	2,4,6-Tri-sec-butylphenol Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Skin Irrit. 2, H315	<10%
CAS: 15520-05-5 EINECS: 239-555-0 Reg.nr.: 01-2120136161-71-0000 01-2120136161-71-0001	2,2'-(Octylimino)bisethanol Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412	<3%
CAS: 85507-95-5 EINECS: 287-418-9 Reg.nr.: 01-2120115532-69-0000	9-Oxadecenoic acid (Z)-compd.with N-coco alkyl-1,1'-iminobis(2-propanol) Aquatic Acute 1, H400; Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412	<1%

SVHC

Не съдържа някоя или < 0,1 % SVHC съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), член 57.

Допълнителни указания:

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

Общи указания: Сменете замърсените дрехи и обувки.

След вдишване: Обилно подаване на чист въздух и обръщане за всеки случай към лекар.

След контакт с кожата:

Засегнатите участъци от кожата незабавно да се попият с памук или лигнин и след това да се измият основно с вода и меко почистващо средство.

След контакт с очите:

Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.

При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.

След поглъщане: Незабавно привличане на лекар.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налични други важни сведения.

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Средства за гасене на пожар

Подходящи гасящи средства:

СО₂, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.

Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Може да бъде освободен в случай на пожар: СО, СО₂, NOx.

5.3 Съвети за пожарникарите

Специални защитни средства:

Носене на независим от околния въздух респиратор.

Да не се вдишват газовете от експлозията и пожара.

Търговско наименование: ATE Cylinder Paste

(продължение от стр.2)

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане**6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**

Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:

Да не се допуска попадането в канализацията или във води.

При проникване във води или канализацията да се информират компетентните органи.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:

Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество).

Събраният материал да се отстрани съгласно предписанията.

6.4 Позоваване на други раздели

За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.

За информация за личните предпазни средства виж глава 8.

За информация за отстраняването виж глава 13.

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение**7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**

Внимателно отваряне на резервоарите и манипулиране.

Указания за предотвратяване на пожар и експлозии: Не са необходими специални мерки.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**Съхранение:****Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**

Съхранявайте на хладно и сухо място.

Указания при общо съхранение:

Да се съхранява отделно от горими вещества.

Да се съхранява отделно от хранителни продукти.

Други данни относно условията в складовете:

Продуктът е хигроскопичен.

Да се съхранява на сухо място.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и) Няма налични други важни сведения.**РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства****8.1 Параметри на контрол****Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:**

Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.

8.2 Контрол на експозицията

Подходящ инженерен контрол Няма други данни, виж точка 7.

Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства**Общи предпазни и хигиенни мерки:**

Следва да се съблюдават обичайните предпазвателни мерки при работа с химикали.

Да се избягва допир с очите и кожата.

Превантивна защита на кожата със защитен мехлем.

Защита на дихателните пътища При добро проветряване на помещението не е необходимо.

Защита на ръцете

Материалът на ръкавицата трябва да е непроницаем и устойчив срещу продукта / веществото / препаратата.

Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.

Материал за ръкавици

Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители.

(продължение на стр.4)

Търговско наименование: ATE Cylinder Paste

(продължение от стр.3)

Време за проникване на материала за ръкавици

Бутилов каучук (бутилова гума): време на пробиване 480 минути; Минималната дебелина на слоя: 0.7 mm

NBR (Витон): време на пробиване 30 мин; Минималната дебелина на слоя: 0.4 mm

Защита на очите/лицето Защитни очила

Контрол на експозицията на околната среда Виж раздел 6 и 7.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Общи данни

Агрегатно състояние	твърдо
Цвят	белеещо
Мирис:	характерно
Граница на мириса:	Не е определено.
Точка на топене/точка на замръзване:	не е определено
Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене	>300 °C (FMVSS 116)
Запалимост	Не е определено.
Долна и горна граница на експлозивност	
Долна:	Не е определено.
Горна:	Не е определено.
Пламна температура	>145 °C (DIN EN 22719 / ISO 2719)
Температура на възпламеняване:	>300 °C (DIN 51794)
температура на разпадане:	Не е определено.
pH при 20 °C	8,5
Вискозитет:	
Кинематичен вискозитет	неприложимо
динамичен:	неприложимо
Вода:	неразтворимо
Коефициент на разпределение n-октанол/ вода (логаритмична стойност)	Не е определено.
Налягане на парите при 20 °C:	0,1 гаПа
Плътност и/или относителна плътност	
Плътност при 20 °C:	1 г/см ³
Относителна плътност	Не е определено.
Плътност на парите	неприложимо
Характеристики на частиците	Виж точка 3.

9.2 Друга информация

Външен вид:	Няма налични други важни сведения.
Форма:	пастьозно
Важни данни за опазване на здравето и околната среда, както и за сигурността	
Температура на самозапалване:	Продуктът не е самозапалим.
Експлозивни свойства:	Продуктът не е взривоопасен.
Промяна на състоянието	
Скорост на изпаряване	неприложимо

Информация във връзка с класовете на физична опасност

Експлозивни	отпада
Запалими газове	отпада
Аерозоли	отпада
Оксидиращи газове	отпада
Газове под налягане	отпада
Запалими течности	отпада

(продължение на стр.5)



Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 19.12.2022

Номер на версията 7

преработено на: 01.12.2022

Търговско наименование: ATE Cylinder Paste

(продължение от стр.4)

Запалими твърди вещества	отпада
Самоактивиращи се вещества и смеси	отпада
Пирофорни течности	отпада
Пирофорни твърди вещества	отпада
Самонагриващи се вещества и смеси	отпада
Вещества и смеси, отделящи запалими газове при контакт с вода	отпада
Оксидиращи течности	отпада
Оксидиращи твърди вещества	отпада
Органични пероксиди	отпада
Вещества или смеси, корозивни за метали	отпада
Десенсибилизиращи експлозиви	отпада

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реакционна способност Няма налични други важни сведения.

10.2 Химична стабилност

Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:

Няма разлагане при използване по предназначение

10.3 Възможност за опасни реакции Не са известни опасни реакции.

10.4 Условия, които трябва да се избягват Няма налични други важни сведения.

10.5 Несъвместими материали: Няма налични други важни сведения.

10.6 Опасни продукти на разпадане:

Въглероден окис и въглероден двуокис

Азотни окиси (NOx)

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

Остра токсичност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)

5892-47-7 2,4,6-Tri-sec-butylphenol

Орално	LD50	>2.000 мг/кг (плъх)
--------	------	---------------------

15520-05-5 2,2r-(Octylimino)bisethanol

Орално	LD50	1.157 мг/кг (плъх) (OECD 401)
--------	------	-------------------------------

Дермално	LD50	>2.000 мг/кг (плъх) (OECD 402)
----------	------	--------------------------------

Корозивност/дразнене на кожата Леко дразнещо действие - не изисква етикетиране.

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Мутагенност на зародишните клетки

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Канцерогенност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Токсичност за репродукцията

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

(продължение на стр.6)

дата на отпечатване: 19.12.2022

Номер на версията 7

преработено на: 01.12.2022

Търговско наименование: АТЕ Cylinder Paste

(продължение от стр.5)

Опасност при вдишване

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Информация относно следващите групи потенциални последици:

CMR-последствия (канцерогенни последици и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)

не е приложимо

11.2 Информация за други опасности

Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1 Токсичност

Акватична токсичност:

5892-47-7 2,4,6-Tri-sec-butylphenol

EC50	0,675 мг/л (Водни бълхи) (OECD 202 48 ч.)
LC50 (статично)	2,2-5 мг/L (риба) (OECD 203 96 ч.)
NOEC	0,0675 мг/L (водорасли)
ErC50 (статично)	0,391 мг/L (водорасли) (OECD 201 72 ч.)
ErC10 (статично)	0,258 мг/L (водорасли) (OECD 201 72 ч.)

15520-05-5 2,2',-(Octylimino)bisethanol

EC50 (статично)	1,35 мг/л (водорасли) (OECD 201 72 ч.) >100 мг/л (бактерии) (OECD 209) 19,1 мг/л (Водни бълхи) (OECD 202 48 ч.)
LC50	22 мг/L (риба) (OECD 203 96 ч.)
ErC10 (статично)	0,402 мг/L (водорасли) (OECD 201 72 ч.)

12.2 Устойчивост и разградимост

Според желаната устойчивост продуктът се разлага трудно по биологичен път.

12.3 Биоакмулираща способност Няма налични други важни сведения.

12.4 Преносимост в почвата Няма налични други важни сведения.

12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

PBT: неприложимо

vPvB: неприложимо

12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Продуктът не съдържа вещества със свойства, разрушаващи ендокринната система.

12.7 Други неблагоприятни ефекти

Други екологични указания:

Общи указания:

Клас на замърсяване на водите 2 (собствена класификация): замърсяващо водите

Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци

Изхвърлянето трябва да се основава на съответните държавни и местни закони и разпоредби, а процесът на изхвърляне трябва да избягва замърсяване.

Препоръка:

Следва при спазване на предписанията за специалните отпадъци след предварителна обработка да бъде предадено на разрешена за целта инсталация за изгаряне на специални отпадъци.

(продължение на стр.7)

дата на отпечатване: 19.12.2022

Номер на версията 7

преработено на: 01.12.2022

Търговско наименование: ATE Cylinder Paste

(продължение от стр.6)

Непочистени опаковки:

Препоръка:

Неподлежащи на почистване опаковки следва да се отстраняват както самото вещество.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер
ADR, IMDG, IATA UN3077

14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН
ADR 3077 ВЕЩЕСТВО ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА, ТВЪРДО, Н.У.К. (2,4,6-Tri-sec-butylphenol)
IMDG ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (2,4,6-Tri-sec-butylphenol), MARINE POLLUTANT
IATA ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (containing 2,4,6-Tri-sec-butylphenol)

14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

ADR, IMDG, IATA



клас 9 Разни опасни вещества и предмети
Лист за опасности 9

14.4 Опаковъчна група
ADR, IMDG, IATA III

14.5 Опасности за околната среда: Продуктът съдържа опасни вещества за околната среда: 2,4,6-Tri-sec-butylphenol
Морски замърсител: Условен знак (риба и дърво)

Специална маркировка (ADR) Условен знак (риба и дърво)
Специална маркировка (IATA) Условен знак (риба и дърво)

14.6 Специални предпазни мерки за потребителите Внимание: Разни опасни вещества и предмети
Идентификационен № за опасност (Число на Кемлер): 90
EMS(мерки при злополуки в моретата)-номер: F-A,S-F
Stowage Category A
Stowage Code SW23 When transported in BK3 bulk container, see 7.6.2.12 and 7.7.3.9.

14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация неприложимо

Транспорт / други данни:

ADR
Ограничени количества (LQ) 5 кг
Изключени количества (EQ) Код: E1
Максимално нетно количество на вътрешна опаковка: 30 г

(продължение на стр.8)

Търговско наименование: ATE Cylinder Paste

(продължение от стр.7)

Транспортна категория	Максимално нетно количество на обща опаковка: 1000 г
Код за тунелни ограничения	3
Забележки:	(-) Emergency CONTACT (24-Hour-Number) GBK/Infotrac ID 110607: (USA domestic) 1 800 535 5053 or international (001) 352 323 3500 Special Provision 375
IMDG	
Limited quantities (LQ)	5 кг
Excepted quantities (EQ)	Code: E1
Забележки:	Maximum net quantity per inner packaging: 30 г Maximum net quantity per outer packaging: 1000 г Emergency CONTACT (24-Hour-Number) GBK/Infotrac ID 110607: (USA domestic) 1 800 535 5053 or international (001) 352 323 3500 Special Provision 2.10.2.7
IATA	
Забележки:	Emergency CONTACT (24-Hour-Number) GBK/Infotrac ID 110607: (USA domestic) 1 800 535 5053 or international (001) 352 323 3500 Special Provision A197
UN "Model regulation":	UN 3077 ВЕЩЕСТВО ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА, ТВЪРДО, Н.У.К. (2,4,6-TRI-SEC-BUTYLPHENOL), 9, III

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Директива 2012/18/ЕС

Поименно посочени опасни вещества - ПРИЛОЖЕНИЕ I

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

Прагове за минимални количества (в тонове) за прилагането на: Изисквания при нисък рисков потенциал

200 t

Прагове за минимални количества (в тонове) за прилагането на: Изисквания при висок рисков потенциал

500 t

Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148

Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ (Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5, параграф 3)

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОКЛАДВАНЕ

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

(продължение на стр.9)

дата на отпечатване: 19.12.2022

Номер на версията 7

преработено на: 01.12.2022

Търговско наименование: АТЕ Cylinder Paste*(продължение от стр.8)***Регламент (ЕО) № 273/2004 относно прекурсорите на наркотичните вещества**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

Регламент (ЕО) 111/2005 за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

Национални предписания:**Други разпоредби, ограничения и Забранителни разпоредби****Вещества, предизвикващи сериозно безпокойство съгласно REACH, член 57**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

Съществени утайки

H302 Вреден при поглъщане.

H315 Предизвиква дразнене на кожата.

H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

H400 Силно токсичен за водните организми.

H410 Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Препоръчано ограничаване на приложението

Само за индустриална или стопанска употреба.

Издаващо листа с данни направление:

Gefahrstoffmanagement Konzern

ate.sicherheit@contiautomotive.com

Дата на предишна версия: 31.01.2020**Съкращения и акроними:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Остра токсичност – Категория 4

Skin Irrit. 2: Корозия/дразнене на кожата – Категория 2

Eye Dam. 1: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 1

Aquatic Acute 1: Опасно за водната среда - остра опасност за водната среда – Категория 1

Aquatic Chronic 1: Опасно за водната среда - дългосрочна опасност за водната среда – Категория 1

Aquatic Chronic 2: Опасно за водната среда - дългосрочна опасност за водната среда – Категория 2

Aquatic Chronic 3: Опасно за водната среда - дългосрочна опасност за водната среда – Категория 3

Източници<http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/><http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/cl-inventory><http://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/registered-substances>http://www.reach-clp-biozid-helpdesk.de/de/Downloads/CLP-VO/CLP_VO_Anhang_VI_Tabelle_3_2.pdf*** Данни, променени спрямо предишната версия.**